

GU]gcbghUfh'XYf'G; '8mbUa c'GWk Yf]b.
A]h?'`Ya d_ck ']b'X]Y'bYi Y
< YfUi gZcfXYfi b[

8]Y'G; '8mbUa c'GWk Yf]b'ghUfhYh'a]h'HfU]bYf'`Jbc
?'`Ya d_ck ']b'X]Y'CVYf`][U!GU]gcb'&\$&' #&('i bX'ghfYVh'XYb
'`UggYbYf\U'h'Ub"

8]Y'< YfUi gZcfXYfi b[Yb'XYf'G; '8mbUa c
GWk Yf]b']b'XYf'CVYf`][U

8]Y'G; '8mbUa c'GWk Yf]b'ghUfhYh'Y'a]h[fc» Yb'9fk Ufhi b[Yb']b'X]Y
CVYf`][U!GU]gcb'&\$&' #&("'8cW'X]Y'FYU`]hAh'Ui ZXYa 'Gd]Y'ZY'X
ghY`hY'g]W'U'g'\YfUi gZcfXYfbX'\YfUi g"9]b'`J\ f'bUW'Y]bYa
hi fVi `YbhYb'HfU]bYfk YW'gY`i bX'XYb'GWk]Yf][_Y]hYb'ni '6Y[]bb
XYf'j cf\Yf][Yb'GU]gcbžj Yfgi W'h'XUg'HYUa 'bi bžgY]bY'Dcg]h]cb']b
XYf'@[U'ni 'ghUV`]g]YfYb'i bX'Y]bY'gc`]XY'@Y]ghi b['ni 'nY][Yb"

K]W h][_Y]h'XYg'HfU]bYfhYUa g

8Yf'9fZc`['XYf'A UbbgW UZh'\Ab['hghUf_] cb'XYf': Ø\fi b['UV"'B UW
XYa 'GWY]hYfb'XYg'HfU]bYfg'HcfghYb'; ØhgWck žXYf'bUW'bi f
k Yb][Yb'Gd]Y'Yb'Ybh'UggYb'k i fXYž_Y\fhY'`Jbc?'`Ya d_ck 'ni fØW_ž
Y]b'7cUWž'XYf'VYfY]hg'j]Y'Y'9fZc`[Y'a]h'XYa 'HYUa '[YZY]Yfh'\Uh"
8]Y'F ØW_Y\ f?'`Ya d_ck g'\Uh'XYb'Gd]Y'Yfb'Y]bYb'bYi Yb'5bfY]n
[Y[YVYbž`\f'6YghYg'ni '[YVYbž'Ui W'k Ybb'Yf'ni a 'GU]gcbghUfh'Ua
' "'5i [i gh'VY]a 'YfghYb'Gd]Y`[Y[Yb'XYb'GJ '@]W'hYbVYf['(+ZY\`Yb
k]fX"

? UXYfYb hk]W_`i b['i bX'N]Y`gYhni b[

: fUb_`F]XXYfž`XYf`gdcfh]WXY`@Y]hYf`XYf`G; ž`Ai » YfhY`g]W
cdh]a]gh]gW`ØVYf`X]Y`VYj c fghY`YbXY`GU]gcb`"N]Y`"]gh`Ygž`]b`XYf
cVYfYb`HUVY`Yb`À`ZhY`ni`V`Y]VYb`i`bX`b]W`h`]b`5Vgh]Y[g[YZU`f`ni
[YfUhYb`"8]Y`J cfVYfY]hi b[`Ui Z`X]Y`bYi`Y`GU]gcb`]gh`YXcW`bcW
b]W`h`UV[YgW`cggYbž`XU`XYf`?UXYf`bUW`k`]Y`j`cf`i`bj`c`gh`bX`][
]gh`Hfchn`XYf`HYghYf[YVb]ggY`VY]a`6`]hnh`fb]Yf`_cbbhYb`V]g`Yf
_Y]bY`k`Y]hYfYb`Gd]Y`Yf`j`YfdZ]W`hY`h`k`YfXYbž`k`Ug`X]Y
<YfUi`gZcfXYfi`b[`ZØf`XUg`HYUa`Yf`\`Ø`h`"

8 Yf` : c`_i`g`Ui`Z`HYUa` [Y]gh`i`b`X Ni`gUa`a`Yb`U`h`

8 Yf`Ni`gUa`a`Yb`U`h`]a`HYUa`k`]fX`U`g`Yb`hgW`Y]XYbX`ZØf`XYb
9fZc`[`Ub[YgY`Yb`"8Ug`HYUa`a`i`gg`hfc`h`d`YfgcbY`Yf
l`bg]W`Yf`Y]hYb`Y]bY`ghUf`_Y`@Y]ghi`b[`UVfi`ZYbž`i`a`[Y[Yb`; Y[bYf
k`]Y`XYb`GJ`@]W`hYbVYf[`(+ž`XYf`]b`XYf`Y`hnhYb`GU]gcb`J`]nYa`Y]ghYf
k`i`fXYž`VYghY`Yb`ni`_ØbbYb`"8]Y`Gd]Y`Yf`g]bX`g]W`XYf
J`YfUb`hk`cfhi`b[`VYk`i`ggh`i`bX`g]bX`Yb`hgW`cggYbž`X]Y
<YfUi`gZcfXYfi`b[Yb`XYf`GU]gcb`ni`a`Y]ghYfb`"

9]b`6`]W`_`]b`X]Y`Ni`_i`b`Zh`

: Øf`X]Y`G; `8mbUa`c`GW`k`Yf]b`V`Y]Vh`Yg`Yb`hgW`Y]XYbXž`YXY
; Y`Y[Yb`Y]h`ni`bi`hnhYbž`i`a`Di`b`hY`ni`gUa`a`Y`b`i`bX`g]W`]b`XYf
C`VYf`][U`ni`Y`hUV`]YfYb`"8]Y`_ca`a`YbXY`GU]gcb`Vf]b[h`gck`c`\
<YfUi`gZcfXYfi`b[Yb`U`g`Ui`W`7`Ub`W`b`a`]h`g]W`ž`X]Y`XUg`HYUa`ž
i`bhYf`XYf`VYk`À`fhYb`@Y]hi`b[`j`cb`Jbc`?`Ya`d`_ck`ž`VYgha`Ø[`]W
bi`hnhYb`a`ØW`hY`"8]Y` : Ub`g`i`bX`X]Y`[Ub`nY`GhUX`h`GW`k`Yf]b`V`]W`Yb
[YgdUb`bh`Ui`Z`Y]bY`gdUb`bYbXY`GU]gcb`ž`X]Y`j`]Y`j`YfgdfYW`YbXY
9f[YVb]ggY`Vf]b[Yb`_ØbbhY`"

· · B 5;

6Ygi W\ Yb 'G]Y 'i bg 'Ui Z. 'X]Y!b UW\ f]W\ hYb "bYh